クメール語

一般健康診断　問診票

ក្រដាសសាកសួរអំពីសុខភាពសម្រាប់ការពិនិត្យសុខភាពទូទៅ

健康保険被保険者証等（健康保険証）に記載されている記号、番号（枝番）、保険者番号を転記してください。記載いただいた場合は、記号・番号を健診結果とともに加入する保険者へ提供し、健診結果の管理に活用いたします。
សូមបំពេញព័ត៌មានអំពីលេខប័ណ្ណធានារ៉ាប់រង (លេខ 記号 លេខ 番号 (លេខ 枝番) លេខស្ថាប័នធានារ៉ាប់រងដែលមានសរសេរនៅលើប័ណ្ណសម្គាល់អ្នកត្រូវបានធានាក្នុងប្រព័ន្ធធានារ៉ាប់រងសុខភាពជាដើម(ប័ណ្ណធានារ៉ាប់រងសុខភាព)។ ករណីអ្នកបានបំពេញ យើងនឹងផ្តល់ព័ត៌មានអំពីលេខប័ណ្ណធានារ៉ាប់រងនេះជាមួយលទ្ធផលពិនិត្យសុខភាពទៅកាន់ស្ថាប័នធានារ៉ាប់រងដែលអ្នកចូលជាសមាជិក និងប្រើប្រាស់ព័ត៌មានទាំងនោះនៅក្នុងការគ្រប់គ្រងលទ្ធផលពិនិត្យសុខភាព។

記号：
លេខ 記号:

番号（枝番）：
លេខ 番号(លេខ 枝番):

保険者番号：
លេខស្ថាប័នធានារ៉ាប់រង:

団体・会社名：
ឈ្មោះស្ថាប័នឬក្រុមហ៊ុន:

所属部署名：
ឈ្មោះផ្នែកការងារដែលអ្នកស្ថិតនៅ:

氏名
ឈ្មោះ:

生年月日：　　年　月　日　　年齢：　　歳　性別：　男・女
កើតនៅ : ឆ្នាំ　ខែ　ថ្ងៃទី　　អាយុ:　　ឆ្នាំ　ភេទ:　ប្រុស / ស្រី

本問診票は、事業者が労働者の健康状態を把握し、労働時間の短縮、作業転換等の事後措置を行い、脳・心臓疾患の発症の防止、生活習慣病等の増悪防止を図るという目的において使用されます。
ក្រដាសសាកសួរអំពីសុខភាពនេះត្រូវបានប្រើប្រាស់ក្នុងគោលបំណងឲ្យនិយោជកក្តាប់ស្ថានភាពសុខភាពរបស់និយោជិតដើម្បីចាត់វិធានការឆ្លើយតបដូចជាការបង្រួមពេលវេលាធ្វើការ ការផ្លាស់ប្តូរការងារជាដើម សំដៅទប់ស្កាត់ការកើតឡើងនៃជំងឺខួរក្បាលឬបេះដូង និងទប់ស្កាត់ការវិឌ្ឍន៍កាន់តែអាក្រក់នៃជំងឺដោយសារទម្លាប់រស់នៅជាដើម។

分類 ប្រភេទ	No.	質問項目 សំណួរ	回答 Aចម្លើយ
既往歴、業務歴及び自他覚症状（労働安全衛生法に基づく項目） 労働安全衛生法第 66 条第 1 項に基づき記載頂く項目として、同法第 66 条の 5 に基づき事業者が回答者に対して就業上の配慮等の措置を行うため必要な情報として回答結果を健診機関から事業者に提出いたします。 ប្រវត្តិជំងឺ ប្រវត្តិការងារ និងរោគសញ្ញាដែលខ្លួនឯងដឹង/ក្រៅទៀងសង្កេតឃើញ (ចំណុចផ្តែកតាមច្បាប់ស្តីពីអនាម័យនិងសុវត្ថិភាពការងារ) ព័ត៌មានដែលអ្នកត្រូវបំពេញនេះគឺយោងតាមមាត្រា 66 កថាខណ្ឌទី 1 នៃច្បាប់ស្តីពីអនាម័យនិងសុវត្ថិភាពការងារ ហើយស្ថាប័នពិនិត្យសុខភាពនឹងបញ្ជូនលទ្ធផលចម្លើយទៅនិយោជក ទុកជាព័ត៌មានចាំបាច់ដើម្បីនិយោជកអនុវត្តវិធានការដូចជាផ្តល់ការគិតគូរលើផ្នែកការងារជាដើមចំពោះអ្នកឆ្លើយយោងតាមមាត្រា 66-5 នៃច្បាប់ដដែល។			
業務歴 ប្រវត្តិការងារ	1	これまでに、重量物の取扱いのある業務経験がありますか。 គិតត្រឹមពេលនេះ តើអ្នកមានបទពិសោធន៍ធ្លាប់ធ្វើការងារដែលលើកដាក់វត្ថុធ្ងន់ៗដែរឬទេ?	①はい　បាទ/ចាស ②いいえ　ទេ
	2	これまでに、粉塵の多い環境での業務経験がありますか。。 គិតត្រឹមពេលនេះ តើអ្នកមានបទពិសោធន៍ធ្លាប់ធ្វើការងារក្នុងបរិស្ថានដែលមានកម្ទេចថ្មឬធូលីច្រើនដែរឬទេ?	①はい　បាទ/ចាស ②いいえ　ទេ
	3	これまでに、激しい振動を伴う業務経験がありますか。 គិតត្រឹមពេលនេះ តើអ្នកមានបទពិសោធន៍ធ្លាប់ធ្វើការងារដែលប្រើប្រាស់រញ្ជើរខ្លាំងដែរឬទេ?	①はい　បាទ/ចាស ②いいえ　ទេ
	4	これまでに、有害物質の取扱いのある業務経験がありますか。 គិតត្រឹមពេលនេះ តើអ្នកមានបទពិសោធន៍ធ្លាប់ធ្វើការងារដែលប្រើប្រាស់សារធាតុគីមីប៉ះពាល់សុខភាពដែរឬទេ?	①はい　បាទ/ចាស ②いいえ　ទេ
	5	これまでに、放射線の取扱いのある業務経験がありますか。 គិតត្រឹមពេលនេះ តើអ្នកមានបទពិសោធន៍ធ្លាប់ធ្វើការងារដែលប្រើប្រាស់វិទ្យុសកម្មដែរឬទេ?	①はい　បាទ/ចាស ②いいえ　ទេ
	6	現在の職場では、どのような勤務体制で働いていますか。 នៅទីកន្លែងការងារបច្ចុប្បន្ន តើអ្នកធ្វើការក្រោមប្រព័ន្ធការងារដូចម្តេច?	①常時日勤 ធ្វើការងារនៅពេលថ្ងៃជាទៀងទាត់ ②常時夜勤 ធ្វើការងារនៅពេលយប់ជាទៀងទាត់

分類 ប្រភេទ	No.	質問項目 សំណួរ	回答 Aចម្លើយ
			③交替制（日勤と夜勤の両方あり） ប្រព័ន្ធផ្លាស់វេនគ្នា (មានទាំងវេនថ្ងៃនិងវេនយប់)
	7	現在の職場での、直近１ヶ月間の１日あたりの平均的な労働時間はどのぐらいですか。（昼食等の休憩時間を除き、時間外労働を含む） នៅទីកន្លែងការងារបច្ចុប្បន្ន ក្នុងរយៈពេល1ខែថ្មីៗនេះ តើអ្នកធ្វើការងារប៉ុន្មានម៉ោងក្នុង1ថ្ងៃជាមធ្យម? (លើកលែងម៉ោងសម្រាកដូចជាអាហារថ្ងៃត្រង់ជាដើម ប៉ុន្តែ បូករួមទាំងការងារថែមម៉ោង)	①６時間未満 តិចជាង 6 ម៉ោង ②６時間以上８時間未満 ចាប់ពី 6 ម៉ោងឡើងទៅ ប៉ុន្តែ តិចជាង 8 ម៉ោង ③８時間以上 10 時間未満 ចាប់ពី 8 ម៉ោងឡើងទៅ ប៉ុន្តែ តិចជាង 10 ម៉ោង ④10 時間以上 ចាប់ពី 10 ម៉ោងឡើងទៅ
	8	現在の職場での、直近１ヶ月間の１週間あたりの平均的な労働日数はどのぐらいですか。 នៅទីកន្លែងការងារបច្ចុប្បន្ន ក្នុងរយៈពេល1ខែថ្មីៗនេះ តើអ្នកធ្វើការងារប៉ុន្មានថ្ងៃក្នុង1សប្តាហ៍ជាមធ្យម?	①３日間未満 តិចជាង 3 ថ្ងៃ ②３日間以上５日間未満 ចាប់ពី 3 ថ្ងៃឡើងទៅ ប៉ុន្តែ តិចជាង 5 ថ្ងៃ ③５日間 5 ថ្ងៃ ④６日間以上 ចាប់ពី 6 ថ្ងៃឡើងទៅ
既往歴 ប្រវត្តិជំងឺ	9	医師から、脳卒中（脳出血、脳梗塞等）にかかっているといわれたり、治療を受けたことがありますか。 តើអ្នកធ្លាប់ត្រូវបានគ្រូពេទ្យប្រាប់ថាមានជំងឺស្ទះឬដាច់សរសៃឈាមក្នុងខួរក្បាល(ជំងឺហូរឈាមក្នុងខួរក្បាល ជំងឺស្ទះសរសៃឈាមក្នុងខួរក្បាលជាដើម) ឬ ធ្លាប់បានទទួលការព្យាបាលទាក់ទងនឹងជំងឺទាំងនេះដែរឬទេ?	①はい　បាទ/ចាស ②いいえ　ទេ
	10	医師から、心臓病（狭心症、心筋梗塞等）にかかっているといわれたり、治療を受けたことがありますか。 តើអ្នកធ្លាប់ត្រូវបានគ្រូពេទ្យប្រាប់ថាមានជំងឺបេះដូង(ជំងឺចុកទ្រូង ជំងឺស្ទះសរសៃឈាមបេះដូងជាដើម) ឬ ធ្លាប់បានទទួលការព្យាបាលទាក់ទងនឹងជំងឺទាំងនេះដែរឬទេ?	①はい　បាទ/ចាស ②いいえ　ទេ
	11	医師から、慢性腎臓病や腎不全にかかっているといわれたり、治療（人工透析など）を受けていますか。 តើអ្នកត្រូវបានគ្រូពេទ្យប្រាប់ថាកំពុងមានជំងឺតម្រងនោមរ៉ាំរ៉ៃឬមានជំងឺខ្សោយតម្រងនោម ឬ កំពុងទទួលការព្យាបាលទាក់ទងនឹងជំងឺទាំងនេះ(ការលាងឈាមជាដើម)ដែរឬទេ?	①はい　បាទ/ចាស ②いいえ　ទេ
	12	医師から、貧血といわれたことがありますか。 តើអ្នកធ្លាប់ត្រូវបានគ្រូពេទ្យប្រាប់ថាមានជំងឺស្លេកស្លាំងដែរឬទេ?	①はい　បាទ/ចាស ②いいえ　ទេ
服薬歴、喫煙歴及び一般的な健康に関する質問項目 事業者への結果提供に同意いただいた場合は、回答結果を健診機関から事業者に提出いたします。 សំណួរទាក់ទងនឹងប្រវត្តិនៃការប្រើប្រាស់ឱសថ ប្រវត្តិនៃការជក់បារី និងសុខភាពទូទៅ បើលោកអ្នកយល់ព្រមផ្តល់លទ្ធផលទៅនិយោជក លទ្ធផលចម្លើយនឹងត្រូវបានបញ្ជូនពីស្ថាប័នពិនិត្យសុខភាពទៅកាន់និយោជក។			
（うち服薬歴） (ក្នុងនោះទាក់ទងនឹងប្រវត្តិនៃការប្រើប្រាស់ឱសថ)		現在、a から c の薬を使用していますか （※医師の診断・治療のもとで服薬中の者を指す。） បច្ចុប្បន្ន តើអ្នកកំពុងប្រើប្រាស់ឱសថក្នុងចំណោម a ដល់ c ដែរឬទេ?* （* សំដៅលើអ្នកដែលកំពុងប្រើប្រាស់ឱសថក្រោមការធ្វើរោគវិនិច្ឆ័យនិងការព្យាបាលរបស់គ្រូពេទ្យ។）	
	13	a.　血圧を下げる薬 a. ឱសថបញ្ចុះសម្ពាធឈាម	①はい　បាទ/ចាស ②いいえ　ទេ
	14	b.　血糖を下げる薬又はインスリン注射 b. ឱសថបញ្ចុះជាតិស្ករក្នុងឈាម ឬ ថ្នាំចាក់អាំងស៊ុយលីន	①はい　បាទ/ចាស ②いいえ　ទេ
	15	c.　コレステロールや中性脂肪を下げる薬 c. ឱសថបញ្ចុះកូឡេស្តេរ៉ុល ឬ ជាតិខ្លាញ់ក្នុងឈាម	①はい　បាទ/ចាស ②いいえ　ទេ
（うち喫煙歴） (ក្នុងនោះទាក់ទងនឹងប្រវត្តិនៃការជក់បារី)	16	現在、たばこを習慣的に吸っていますか。 （※「現在、習慣的に喫煙している者」とは、条件１と条件２を両方満たす者である。 条件１：最近１ヶ月間吸っている 条件２：生涯で６ヶ月間以上吸っている、又は合計 100 本以上吸っている） បច្ចុប្បន្ន តើអ្នកមានទម្លាប់ជក់បារីដែរឬទេ? (*"បច្ចុប្បន្នជាអ្នកដែលមានទម្លាប់ជក់បារី" មានន័យថាជាអ្នកដែលត្រូវលក្ខខណ្ឌទាំង 1 និង 2។ លក្ខខណ្ឌទី1៖ បាននិងកំពុងជក់បារីក្នុង 1 ខែចុងក្រោយនេះ លក្ខខណ្ឌទី2៖ ក្នុងមួយជីវិត បាននិងកំពុងជក់បារី 6 ខែឡើងទៅឬបាននិងកំពុងជក់បារីសរុប 100 ដើមឡើងទៅ)	①はい　បាទ/ចាស ②いいえ　ទេ

分類 ប្រភេទ	No.	質問項目 សំណួរ	回答 Aចឆ្លើយ
体重増加 ការកើនទម្ងន់	17	20 歳の時の体重から 10kg 以上増加していますか。 ប្រៀបធៀបទៅនឹងពេលដែលអ្នកមានអាយុ20ឆ្នាំ តើអ្នកបានកើនទម្ងន់ចាប់ពី 10kg ឡើងទៅដែរឬទេ?	①はい　ចាទ/ចាស ②いいえ　ទេ
身体活動 សកម្មភាពរាងកាយ	18	1 回 30 分以上の軽く汗をかく運動を週 2 日以上、1 年以上実施していますか。 តើអ្នកកំពុងអនុវត្តការហាត់ប្រាណលក្ខណៈបែកញើសតិចៗរយៈពេល30នាទីឡើងទៅក្នុង1ដង ចាប់ពី2ថ្ងៃឡើងទៅក្នុង1សប្តាហ៍ ហើយបានអនុវត្តបែបនោះរយៈពេលចាប់ពី1ឆ្នាំឡើងទៅដែរឬទេ?	①はい　ចាទ/ចាស ②いいえ　ទេ
	19	日常生活において歩行又は同等の身体活動を 1 日 1 時間以上実施していますか。 នៅក្នុងជីវភាពប្រចាំថ្ងៃ តើអ្នកកំពុងអនុវត្តការដើរឬសកម្មភាពរាងកាយដែលមានកម្រិតស្មើគ្នានោះរយៈពេលចាប់ពី1ម៉ោងឡើងទៅក្នុង1ថ្ងៃដែរឬទេ?	①はい　ចាទ/ចាស ②いいえ　ទេ
	20	ほぼ同じ年齢の同性と比較して歩く速度が速いですか。 តើល្បឿននៃការដើររបស់អ្នកលឿនដែរឬទេ បើប្រៀបធៀបទៅនឹងអ្នកដែលមានអាយុប្រហែលគ្នានិងភេទដូចគ្នា?	①はい　ចាទ/ចាស ②いいえ　ទេ
歯の状態 ស្ថានភាពធ្មេញ	21	食事をかんで食べる時の状態はどれにあてはまりますか。 តើមួយណាដែលត្រូវនឹងស្ថានភាពនៅពេលអ្នកប្រើធ្មេញខាំដើម្បីបរិភោគអាហារ?	①何でもかんで食べることができる អាចខាំនិងញ៉ាំអាហារអ្វីក៏បាន ②歯や歯ぐき、かみあわせなど気になる部分があり、かみにくいことがある មានការបារម្ភចំពោះផ្នែកខ្លះដូចជាធ្មេញ អញ្ចាញ និង ជួរធ្មេញជាដើម ធ្វើអោយ ពេលខ្លះពិបាកខាំអាហារ ③ほとんどかめない ស្ទើរតែមិនអាចខាំអាហារបាន
食習慣 ទម្លាប់នៃការបរិភោគអាហារ	22	人と比較して食べる速度が速いですか。 តើល្បឿននៃការបរិភោគរបស់អ្នកលឿនដែរឬទេ បើប្រៀបធៀបទៅនឹងអ្នកដទៃ?	①速い　លឿន ②ふつう　ធម្មតា ③遅い　យឺត
	23	就寝前の 2 時間以内に夕食をとることが週に 3 回以上ありますか。 តើអ្នកបរិភោគអាហារពេលល្ងាចនៅក្នុងអំឡុងពេល2ម៉ោងមុនពេលចូលគេង ចាប់ពី3ដងឡើងទៅក្នុង1សប្តាហ៍ដែរឬទេ?	①はい　ចាទ/ចាស ②いいえ　ទេ
	24	朝昼夕の 3 食以外に間食や甘い飲み物を摂取していますか。 តើអ្នកបរិភោគចំណីឬភេសជ្ជៈផ្អែមដែរឬទេ　ក្រៅពីអាហារ 3 ពេលគឺពេលព្រឹក ថ្ងៃត្រង់ និង ល្ងាច?	①毎日　រៀងរាល់ថ្ងៃ ②時々　ពេលខ្លះ ③ほとんど摂取しない ស្ទើរតែមិនដែលបរិភោគ
	25	朝食を抜くことが週に 3 回以上ありますか。 តើអ្នកមិនបរិភោគអាហារពេលព្រឹកចាប់ពី3ដងក្នុង1សប្តាហ៍ដែរឬទេ?	①はい　ចាទ/ចាស ②いいえ　ទេ
飲酒の状況 ស្ថានភាពនៃការពិសាគ្រឿងស្រវឹង	26	お酒（日本酒、焼酎、ビール、洋酒など）はどの位の頻度で飲みますか。 （※「やめた」とは、過去に月 1 回以上の習慣的な飲酒歴があった者のうち、最近 1 年以上酒類を摂取していない者） តើអ្នកពិសាគ្រឿងស្រវឹង (ស្រាជប៉ុន ស្រាបិក ស្រាបៀរ ស្រាអ៊ីរ៉ុបជាដើម) ញឹកញាប់ប៉ុនណាដែរ? (*"បានឈប់" សំដៅលើអ្នកដែលកាលពីអតីតកាលមានទម្លាប់ពិសារគ្រឿងស្រវឹងយ៉ាងតិច 1 ដងក្នុងមួយខែ ប៉ុន្តែមិនបានពិសារគ្រឿងស្រវឹងក្នុងរយៈពេលចាប់ពី 1 ឆ្នាំឡើងទៅចុងក្រោយនេះ)	①毎日　រៀងរាល់ថ្ងៃ ②時々 ពេលខ្លះ ③ほとんど飲まない（飲めない） ស្ទើរតែមិនដែលពិសា (មិនអាចពិសាបាន)
	27	飲酒日の１日当たりの飲酒量はどの位ですか。 日本酒１合（アルコール度数１５度・１８０ｍｌ）の目安：ビール（同５度・５００ｍｌ）、焼酎（同２５度・約１１０ｍｌ）、ワイン（同１４度・約１８０ｍｌ）、ウイスキー（同４３度・６０ｍｌ）、缶チューハイ（同５度・約５００ｍｌ、同７度・約３５０ｍｌ） នៅថ្ងៃដែលអ្នកពិសាគ្រឿងស្រវឹង តើអ្នកពិសាក្នុងបរិមាណប៉ុនណាដែរក្នុង1ថ្ងៃ? ការប្រៀបធៀបប្រហាក់ប្រហែលនៃស្រាជប៉ុន 1 ពែង (កម្រិតអាល់កុល 15 ដឺក្រេ/180ml)៖ ស្រាបៀរ (កម្រិត 5 ដឺក្រេ/ប្រហែល500ml) ស្រាស្សូជូ (25 ដឺក្រេ/ប្រហែល110ml) ស្រាទំពាំងបាយជូរ (14 ដឺក្រេ/ប្រហែល180ml) ស្រាវីស្គី (43 ដឺក្រេ/60ml) ស្រាកំប៉ុងឈូហៃ (5 ដឺក្រេ/ប្រហែល500ml 7	①１合未満　តិចជាង1ដប ②１～２合未満　1~តិចជាង2ដប ③２～３合未満　2~តិចជាង3ដប ④３合以上　ចាប់ពី3ដបឡើងទៅ

分類 ប្រភេទ	No.	質問項目 សំណួរ	回答 Aចម្លើយ
		ដីក្រៃ/ប្រហែល350ml)	
休養 ការសម្រាកពេលកាយ	28	睡眠で休養が十分とれていますか。 តើអ្នកទទួលបានការសម្រាករាងកាយពីដំណេកបានគ្រប់គ្រាន់ដែរឬទេ?	①はい ចាទ/ចាស ②いいえ ទេ
生活習慣改善意向 ឆន្ទៈក្នុងការកែលម្អទម្លាប់រស់នៅ	29	運動や食生活等の生活習慣を改善しようと思っていますか。 តើអ្នកគិតថានឹងព្យាយាមកែលម្អទម្លាប់រស់នៅ ដូចជា ការហាត់ប្រាណឬរបបអាហារជាដើមដែរឬទេ?	①改善するつもりはない គ្មានគម្រោងនឹងកែលម្អនោះទេ ②改善するつもりである（概ね６か月以内） មានគម្រោងនឹងកែលម្អ (ប្រហែលក្នុងអំឡុងពេល6ខែ) ③近いうちに（概ね１か月以内）改善するつもりであり、少しずつ始めている មានគម្រោងនឹងកែលម្អ នាពេលឆាប់ៗនេះ (ប្រហែលក្នុងអំឡុងពេល1ខែ) ហើយកំពុងចាប់ផ្តើមបន្តិចម្តងៗដែរ ④既に改善に取り組んでいる（６か月未満） កំពុងអនុវត្តការកែលម្អ (មិនទាន់បាន6ខែនៅឡើយទេ) ⑤既に改善に取り組んでいる（６か月以上） កំពុងអនុវត្តការកែលម្អ (បានរយៈពេលចាប់ពី6ខែឡើងទៅ)
	30	生活習慣の改善について、これまでに特定保健指導を受けたことがありますか。 អំពីការកែលម្អទម្លាប់រស់នៅ តើលោកអ្នកធ្លាប់ទទួលការណែនាំការថែរក្សាសុខភាពកំណត់ពិសេសពីមុនមកដែរឬទេ?	①はい ចាទ/ចាស ②いいえ ទេ
その他 ផ្សេងៗ	31	何か健康について相談したいことがありますか。 តើអ្នកមានចំណុចទាក់ទងនឹងសុខភាពដែលចង់ពិគ្រោះយោបល់ដែរឬទេ?	①はい ចាទ/ចាស ②いいえ ទេ
女性特有の健康課題に係る質問 本項目は、回答者の個々の回答結果を健診機関から事業者、保険者等に提供することはありません。ただし、同じ事業者に所属する回答者の回答の匿名化された集計結果（10 人以上場合に限る。）については、女性の健康課題に配慮した職場環境の改善等のため事業者、保険者等から提供依頼があった場合は、健診機関から事業者、保険者等に提供します。 ご自身の結果についてこの集計の対象としてほしくない場合はチェックを入れてください。 សំណួរទាក់ទងនឹងបញ្ហាសុខភាពសម្រាប់តែស្ត្រី ចំពោះចំណុចនេះ លទ្ធផលចម្លើយផ្ទាល់ខ្លួនរបស់អ្នកឆ្លើយនីមួយៗ នឹងមិនត្រូវបានផ្តល់ពីស្ថាប័នពិនិត្យសុខភាពទៅកាន់និយោជក ឬអ្នកជានាវ៉ាប់រងជាដើមឡើយ។ ទោះជាយ៉ាងណា ចំពោះលទ្ធផលសរុបរបស់អ្នកឆ្លើយដែលបម្រើការងារក្រោមនិយោជកដូចគ្នា ដែលត្រូវបានលាក់បាំងឈ្មោះ (ចំពោះតែករណីមាន 10 នាក់ឡើងទៅប៉ុណ្ណោះ) ប្រសិនបើមានសំណើសុំពីនិយោជកឬអ្នកជានាវ៉ាប់រងជាដើមដើម្បីកែលម្អបរិយាកាសការងារដោយគិតគូរដល់បញ្ហាសុខភាពស្ត្រី លទ្ធផលនេះនឹងត្រូវបានផ្តល់ពីស្ថាប័នពិនិត្យសុខភាពទៅកាន់និយោជក ឬអ្នកជានាវ៉ាប់រងជាដើម។ បើលោកអ្នកមិនចង់ឱ្យលទ្ធផលផ្ទាល់ខ្លួនត្រូវបានរួមបញ្ចូលក្នុងការសរុបនេះទេ សូមគូសសញ្ញា។		
	32	女性特有の健康課題（月経困難症、月経前症候群、更年期障害など）で職場において困っていることがありますか。 តើលោកអ្នកមានការលំបាកនៅកន្លែងធ្វើការដោយសារបញ្ហាសុខភាពសម្រាប់តែស្ត្រី (អាការៈពិបាកពេលមានរដូវ រោគសញ្ញាមុនមានរដូវ រោគសញ្ញាអ័រម៉ូនអាយុអស់រដូវជាដើម) ដែរឬទេ?	①はい ②いいえ ①ចាស ②ទេ

＊本問診票は、労働安全衛生法に基づく定期健康診断等と高齢者の医療の確保に関する法律に基づく特定健康診査の項目を同時に実施する場合の、標準的な問診票です。

＊＊「女性特有の健康課題に係る問診」の運用については、「女性特有の健康課題に関する問診に係る健診機関実施マニュアル」及び「女性特有の健康課題に関する問診を活用した女性の健康管理支援実施マニュアル」をご参照ください。
https://www.mhlw.go.jp/stf/newpage_68776.html

*កម្រងសំណួរពិនិត្យសុខភាពនេះ គឺជាកម្រងសំណួរពិនិត្យសុខភាពស្តង់ដា
សម្រាប់ករណីដែលធ្វើការពិនិត្យសុខភាពឡែកទាក់ផ្អែកតាមច្បាប់ស្តីពីសុវត្ថិភាពនិងសុខភាពការងារ
ព្រមទាំងការពិនិត្យសុខភាពកំណត់ពិសេសផ្អែកតាមច្បាប់ស្តីពីការធានារ៉ាវរដ្ឋសាស្ត្រសម្រាប់មនុស្សចាស់ ក្នុងពេលតែមួយ។

**ចំពោះការអនុវត្ត "ការសាកសួរពិនិត្យសុខភាពទាក់ទងនឹងបញ្ហាសុខភាពសម្រាប់តែស្ត្រី" សូមមើល
"សៀវភៅណែនាំអនុវត្តសម្រាប់ស្ថាប័នពិនិត្យសុខភាពទាក់ទងនឹងសាកសួរពិនិត្យសុខភាពសម្រាប់តែស្ត្រី" និង
"សៀវភៅណែនាំអនុវត្តការគាំទ្រដល់ការគ្រប់គ្រងសុខភាពស្ត្រីដោយប្រើការសាកសួរពិនិត្យសុខភាពអំពីបញ្ហាសុខភាពសម្រាប់តែស្ត្រី"។
https://www.mhlw.go.jp/stf/newpage_68776.html